

Fax



Aan De heer L. Pardon

Kopie -

Faxnummer 00-32-2-5254504

Onderwerp Qualification document

Aantal pagina's 1
(incl. voorblad)

Datum
14 juli 2000

Ons kenmerk
-

Uw kenmerk
-

Contactpersoon
Project Directie

Doorkiesnummer
0031-6-5360681

E-mail
-

Geachte heer Pardon,

Hierbij ontvangt u voor commentaar de tekst zoals die nu in het qualification document is opgenomen. Indien u commentaar en/of suggesties heeft, ontvangen wij deze graag op maandag 17 juli, vóór 12.00. Hierover kunt u contact opnemen met Jacqueline Slangen (06-23520069) of Roel Testroote (06-23520068). Seperaat zullen wij de heer Daniel Desnyder en mevrouw Lilian Cuypers een kopie faxen.

SNCB

The largest share of the business of HSL TOC will be generated in close co-operation with the SNCB. The co-operation agreements will have a major impact on the economics of the bid. In order to facilitate bidders and enhance the chances of a successful development of the HSL-Zuid transport, the State and SNCB have agreed to prepare a contract for co-operation. The contract will contain all necessary information for bidders. It will form the basis from which bidders will negotiate with SNCB for their Best And Final Offer (see section 2, *Tender Process*) and afterwards. Such a role in the procedure is not compatible with a level playing field and SNCB has therefore decided not to bid for the HSL-Zuid transport contracts in The Netherlands.

Met vriendelijke groet,

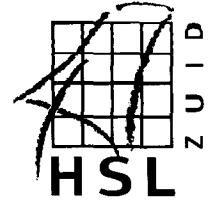


Nico van Paridon

Projectorganisatie
Hogesnelheidslijn-Zuid
Postadres:
Postbus 43
3500 AA Utrecht
Bezoekadres:
Catharijnesingel 33
3511 GC Utrecht
Tel 030 - 272 84 00
Fax 030 - 272 84 44

NParidon
14-07-00 15:42
\\SRV0005\Proj\Vervoer\A 3.
Qualification\FaxPardon.doc

Fax



Aan De heer Daniel Desnyder

Kopie Mevrouw Lilian Cuypers

Faxnummer 00-32-2-5254504

Onderwerp Qualification Document

Aantal pagina's 1
(incl. voorblad)

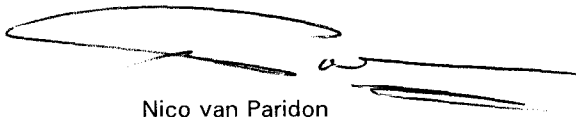
Geachte heer Desnyder

Hierbij ontvangt u voor commentaar de tekst zoals die nu in het qualification document is opgenomen. Indien u commentaar en/of suggesties heeft, ontvangen wij deze graag op maandag 17 juli, vóór 12.00. Hierover kunt u contact opnemen met Jacqueline Slangen (06-23520069) of Roel Testroote (06-23520068). Seperaat zullen wij de heer Pardon een kopie faxen.

SNCB

The largest share of the business of HSL TOC will be generated in close co-operation with the SNCB. The co-operation agreements will have a major impact on the economics of the bid. In order to facilitate bidders and enhance the chances of a successful development of the HSL-Zuid transport, the State and SNCB have agreed to prepare a contract for co-operation. The contract will contain all necessary information for bidders. It will form the basis from which bidders will negotiate with SNCB for their Best And Final Offer (see section 2, *Tender Process*) and afterwards. Such a role in the procedure is not compatible with a level playing field and SNCB has therefore decided not to bid for the HSL-Zuid transport contracts in The Netherlands.

Met vriendelijke groet,



Nico van Paridon

Datum
14 juli 2000

Ons kenmerk
-

Uw kenmerk
-

Contactpersoon
Project Directie

Doorkiesnummer
00-31-6-53606681

E-mail
-

Projectorganisatie
Hogesnelheidslijn-Zuid
Postadres:
Postbus 43
3500 AA Utrecht
Bezoekadres:
Catharijnesingel 33
3511 GC Utrecht
Tel 030 - 272 84 00
Fax 030 - 272 84 44

NParidon
14-07-00 15:42
\\SRV0005\Proj\Vervoer\A 3.
Qualification\FaxDesnyder.doc

TRANSPONERINGSTABEL

Toelichting:

In deze lijst wordt verwezen naar de vindplaats in het juridisch document Overeenkomst Staat der Nederlanden - NMBS van de artikelen van de draftversie d.d. 27 juni 2000 van de "Overeenkomst tussen de Nederlandse Staat en NMBS aangaande de totstandkoming van een conceptcontract in het kader van de aanbesteding van het vervoer over de HSL-Zuid".

De onderdelen en artikelen van de draftversie van 27 juni 2000 zijn vet gedrukt.

De vindplaatsen in het juridisch document zijn daaronder in normale letters aangegeven.

= = =

Préambule

Zie préambule juridisch document en hoofdstuk 1.

Verklaring/Definities

Zie Begripsbepalingen en definities.

Artikel 11

Zie artikel 1.2, 1.5 en Definitie Concept-contract.

Inhoud van Concept-contract is opgenomen in 2.5.

Artikel 12

Zie artikel 1.1

Artikel 13

Zie artikel 1.3 en 2.2

Artikel 14:

Zie artikel 2.2 en 2.3

Artikel 15:

Zie artikel 2.4

Artikel 16:

Zie artikel 2.5

Artikel 17:

Zie artikel 2.5

Artikel 18:

Zie Hoofdstuk 5

Artikel 19:

Zie Hoofdstuk 6

Artikel 20:

Zie Hoofdstuk 8

Artikel 21:

Zie artikel 3.1

Artikel 22:

Zie artikel 3.1

Artikel 23:

Zie artikel 3.2

Artikel 24:

Zie artikel 3.3

Artikel 25:

Zie artikel 3.4

Artikel 26:

zie artikel 3.5

Artikel 27:

zie 7.1 en 7.2

Artikel 28 en 29:

Zie artikel 3.6

Artikel 30:

Zie artikel 3.7

Artikel 31, 32, 33 en 34:

Zie artikel 3.8

Artikel 35 en 36:

Zie artikel 4.4

Artikel 37:

Zie artikel 4.5

Artikel 38:

Zie artikel 6.1 t/m 6.5

Artikel 39:

Zie artikel 6.6

Artikel 40:

Zie artikel 6.7

Artikel 42:

Zie artikel 5.1 en 5.2

Artikel 43 en 44:

Zie artikel 5.3

Artikel 45:

Zie artikel 1.6

Artikel 46:

Zie artikel 4.3 en 4.6

Artikel 47:

Zie artikel 4.7

Artikel 48:

Zie artikel 4.8 en 4.9

Artikel 49:

Zie artikel 4.2 en 4.3

Artikel 50:

Zie artikel 1.7

Artikel 51:

Zie artikel 7.3 en 7.4

Artikel 52 en 57:

Zie artikel 6.8

Artikel 53:

Zie artikel 6.8

Artikel 55:

Zie artikel 6.9

Artikel 56:

Zie artikel 6.10

Artikel 57:

Zie artikel 6.8

Artikel 59:

Niet overgenomen, volgt reeds uit het systeem van het contract.

Artikel 60:

Zie artikel 1.2 en 1.5

Artikel 61:

Zie artikel 1.4 en 1.8

Artikel 62:

Zie artikel 1.9

Artikel 63:

Zie artikel 1.10

Artikelen vrije markt-garantie, samenloop concessievoorwaarden

zie Hoofdstuk 1, 1.11 en 1.12

en wijzigingen:

zie Hoofdstuk 8.6